

**Poland-Warsaw: Software package and information systems**

OJ S 174/2017 12/09/2017

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ośrodek Przetwarzania Informacji – Państwowy Instytut Badawczy

Postal address: al. Niepodległości 188B

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-608

Country: Poland

Contact person: Monika Jeżewska

E-mail: [przetargi@opi.org.pl](mailto:przetargi@opi.org.pl)

Telephone: +48 225701400

Fax: +48 228253319

**Internet address(es):**Main address: [www.opi.org.pl](http://www.opi.org.pl)**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://bip2.opi.org.pl/opi/zamowienia-publiczne/zamowienia-powyzej-30-0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: działalność badawcza i rozwojowa

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa Zapasowego Centrum Danych II dla Ośrodka Przetwarzania Informacji – Państwowego Instytutu Badawczego.

Reference number: ZCD II-203-2017

**II.1.2. Main CPV code**

48000000 Software package and information systems

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Usługa świadczenia dodatkowego zabezpieczenia środowiska produkcyjnego w lokalizacji zewnętrznej. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30233141 Redundant Array of Independent Disk (RAID), 48200000 Networking, Internet and intranet software package, 48614000 Data-acquisition system, 48219100 Gateway software package

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Warszawa.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Usługa świadczenia dodatkowego zabezpieczenia środowiska produkcyjnego w lokalizacji zewnętrznej. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas niedostępności usługi ZCD II mierzony w skali roku, wyrażony w godzinach / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas przełączenia systemu Zamawiającego z PCD do ZCD II lub z ZCD II do PCD / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas usunięcia zadania zgłoszonego w ramach opieki technicznej / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas usunięcia błędu krytycznego / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas usunięcia błędu niekrytycznego / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas usunięcia błędu zwykłego / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Czas poinformowania Zamawiającego o wystąpieniu błędu/awarii w ramach monitoringu / Weighting: 5

Price - Weighting: 65

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 64

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji w zakresie dotyczącym przedłużenia terminu świadczenia Usługi ZCD II przez Wykonawcę przy zachowaniu pozostałych warunków umowy – w tym zasad dotyczących świadczenia Usługi ZCD II

określonych w OPZ i postanowieniach umowy, za wynagrodzeniem miesięcznym brutto za realizację przedmiotowej Usługi ZCD II w okresie dotyczącym prawa opcji.

Każdorazowo skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji odbędzie się poprzez złożenie Wykonawcy jednostronnego oświadczenia Zamawiającego (oświadczeń Zamawiającego) w formie pisemnej oraz mailowej w terminie co najmniej 1 miesiąca przed planowanym terminem świadczenia usługi ZCD II w ramach prawa opcji.

W ww. oświadczeniu/ oświadczeniach określona zostanie ilość miesięcy, o które nastąpi przedłużenie terminu realizacji Usługi ZCD II z zastrzeżeniem, iż łączny czas przedłużenia (łączny czas prawa opcji) nie może przekroczyć okresu 24 miesięcy.

Przedłużenie terminu świadczenia Usługi ZCD II w ramach skorzystania z prawa opcji będzie następować bezpośrednio po okresie świadczenia Usługi ZCD II w zamówieniu podstawowym lub po okresie świadczenia Usługi ZCD II realizowanego na podstawie skorzystania z prawa opcji, tak aby zachować ciągłość świadczonej usługi.

Prawo opcji może być wykonane przez Zamawiającego do końca okresu obowiązywania umowy lub do końca terminu świadczenia usług ZCD II w zakresie prawa opcji – w przypadku skorzystania z prawa opcji w okresie obowiązywania umowy i zamiaru ponownego z niego skorzystania podczas trwania prawa opcji.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury postępowania, o której mowa w art. 24aa ustawy. Oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości 50 000 PLN (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych). Wykonawca przed podpisaniem umowy zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 5 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnienie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. Zgodnie z przepisami art. 22 ust. 1 ustawy Pzp – o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1) nie podlegają wykluczeniu: a) na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp; b) na podstawie okoliczności, o których mowa w art. 24 ust. 5 pkt. 1 i 8 ustawy Pzp, wskazanych w SIWZ zamieszczonej na stronie internetowej Zamawiającego; 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu, określone przez Zamawiającego w Ogłoszeniu o zamówieniu i SIWZ zamieszczonej na stronie internetowej Zamawiającego.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Za spełniających warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej lub finansowej zamawiający uzna wykonawców, którzy posiadają ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia.

Jeżeli w dokumentach składanych w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, kwoty będą wyrażane w walucie obcej, kwoty te zostaną przeliczone na PLN wg średniego kursu PLN w stosunku do walut obcych ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski (Tabela A kursów średnich walut obcych) w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

Wykonawca, który polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych, sytuacji ekonomicznej lub finansowej innych podmiotów, musi udowodnić zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. W celu oceny, czy wykonawca polegając na zdolnościach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ustawy, będzie dysponował niezbędnymi zasobami w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie zamówienia publicznego oraz oceny, czy stosunek łączący wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, zamawiający żąda dokumentów, które określają w szczególności:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu;
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia publicznego;
- d) czy podmiot, na zdolnościach którego wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Na potwierdzenie Zamawiający wymaga dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 1 000 000 PLN;

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Za spełniających warunek posiadania niezbędnej zdolności technicznej lub zawodowej Zamawiający uzna Wykonawców, którzy wykażą, że:

- 1. w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie wykonali należycie, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonują, co najmniej 3 usługi, w tym:
  - a) co najmniej dwie usługi polegające na zapewnieniu i utrzymaniu infrastruktury serwerowej wraz z systemem wirtualizacji we własnym centrum danych, każda o wartości nie mniejszej niż 2 500 000 PLN brutto (słownie brutto: dwa miliony pięćset tysięcy złotych 00/100);
  - b) co najmniej 1 usługę polegającą na wykonaniu i wdrożeniu Zapasowego Centrum Danych z mechanizmem przełączania ruchu;

Do przeliczenia wartości występujących w innych walutach niż PLN Zamawiający jako kurs przeliczeniowy przyjmie średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP), z dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu do Dz.U. UE, przy czym średnie kursy walut dostępne są pod następującym adresem internetowym:

<http://www.nbp.pl/home.aspx?f=/Kursy/kursy.htm>

- 2. Dysponują co najmniej 2 osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadającymi następujące kwalifikacje zawodowe i doświadczenie i będą posiadać certyfikaty odbycia autoryzowanych szkoleń na poziomie zaawansowanym z zakresu:

- a) baz danych Oracle,
- b) systemów firewall,
- c) systemów wirtualizacyjnych,

d) sprzętu (serwery i macierze).

Wszystkie szkolenia muszą dotyczyć technologii znajdujących się w ofercie i być autoryzowanymi szkoleniami w ścieżce danego producenta.

Zamawiający dopuszcza posiadanie certyfikatów b), c), d) przez tę samą osobę.

Zamawiający definiuje „poziom zaawansowany” w następujący sposób:

— jeżeli w ścieżce szkoleniowej producenta znajduje się tylko jedno szkolenie, to

Zamawiający uznaje je za „zaawansowane”,

— jeżeli w ścieżce szkoleniowej producenta znajduje się więcej niż jedno szkolenie, to za „zaawansowane” uznaje się każde szkolenie od drugiego poziomu w górę”.

Do potwierdzenia:

a) wykazem usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Wzór wykazu usług stanowi załącznik nr 3 do SIWZ;

b) wykazem osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami sporządzone według wzoru, który stanowi załącznik nr 4 do SIWZ;

Minimum level(s) of standards possibly required:

Za spełniających warunek określony w pkt 6.1 i 6.2 SIWZ zamawiający uzna również wykonawców, którzy polegać będą na zdolności technicznej lub zawodowej, sytuacji ekonomicznej lub finansowej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego: warunki określone w punktach 6.1, 6.2. – zostaną spełnione, jeżeli spełnia je samodzielnie, chociaż jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy Zamawiający określił w załączniku nr 6 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy, które zawierają w szczególności zmiany umowy przewidziane w postaci jednoznacznych postanowień umownych.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/10/2017 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20/10/2017 Local time: 11:15

Place:

Ośrodek Przetwarzania Informacji – Państwowy Instytut Badawczy, al. Niepodległości 188B, 00-608 Warszawa, pokój 101 (sala konferencyjna)

Information about authorised persons and opening procedure: Zamawiający otworzy oferty w obecności Wykonawców, którzy zechcą przybyć w dniu, w którym upływa termin składania ofert. Bezpośrednio przed otwarciem ofert zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda informacje zgodnie z art. 86 ust. 4 ustawy. Informacje te zostaną odnotowane w protokole postępowania.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia w zakresie potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu Zamawiający zażąda zgodnie z art. 26 ustawy Pzp dokumentów określonych w SIWZ i niniejszym ogłoszeniu, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z 26.7.2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. z 2016 r., poz. 1126). Do oferty należy dołączyć aktualny Jednolity Europejski Dokument Zamówienia, zgodnie z art. 25a i art. 22a ustawy Pzp. Szczegółowe informacje na temat oświadczeń i dokumentów składanych przez Wykonawcę na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia zawiera SIWZ.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Odwołanie wnosi się: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/09/2017